

## Mutriku



CONCIERTO. Karlos Escudero dirigió el tradicional concierto de la Banda de Música. /GORRITIBERIA

## Los más pequeños serán hoy los protagonistas de las fiestas

A. GORRITIBERIA

MUTRIKU. DV. Las fiestas patronales transcurren con muy buen ambiente y con más gente que en ediciones anteriores, sobre todo por la noche. El martes se celebró la tradicional tamborrada de Mandazketa, que fue todo un éxito de interpretación bajo la batuta de Itziar Galdós. Esta vez fueron más los hombres -76-, mientras que las mujeres fueron 56 y la Banda de Música, bastante más reducida, dado que llegaron a 40 miembros.

En la plaza de Abajo solamente pudieron interpretar tres piezas, ya que no entraban materialmente en la plaza, mientras que en la plaza Txurruka tocaron todas las piezas incluidas *Mandazketa* y *Mutriku Erria*, ésta compuesta por

el mutrikuarra Zezilio Pagoaga. La jornada de ayer, festividad de la patrona, se despertó con los que se retiraban y los que acudían a la misa mayor en la que la homilía la pronunció Imanol Aldaregia, con el Coro Parroquial, dirigida por Agustín Arrieta y con Eduardo Yurrita al órgano.

### Tamborrada infantil, hoy

La jornada de hoy echará a andar con la apertura del parque infantil en la plaza Domingo Ibaibarriaga y la posterior salida de la comparsa de gigantes y cabezudos acompañados por el grupo de txistularis. Al mediodía los miembros de Gure Ametsa bailarían en la plaza Txurruka para posteriormente soltar los pequeños toros y las pottokas para los más pequeños.

Por la tarde, a partir de las 17.00 se anuncia el espectáculo *Magi-clovers*, en la plaza Txurruka. Pero sin duda el gentío se dará cita a partir de las 20.00 horas en la que se pondrá en marcha la tamborrada infantil desde el convento de Santa Katalina.

### Lor eta Joxpa

Goiko plazako egitaraua karaokearekin bukatuko da, baina Beheko plazan izango da ekintzarik. Goizeko 9.00etan diana izango da, 13.00etan presoan aldeko giza katea, eguerdiko 14.00etan bazkaria, ondoren jolasak eta arratsaldeko 17.00etan herritarrez osutako Badira taldearen emanaldia. Zalantzarik gabe 22.30etatik aurrera izango da jendetza bertan Lor eta Joxpa arituko baitira. ■

## Mendaro

## El Pleno aborda hoy la aprobación definitiva del Plan de Igualdad 2009-11

EGAÑA

MENDARO. DV. Hoy, a partir de las 19.30 horas, tendrá lugar un Pleno municipal. Arrancará con la aprobación, si procede, del borrador del acta de la sesión anterior, para seguir con la aprobación de pliegos y con la convocatoria para la contratación de la gestión del servicio de ayuda a domicilio.

Uno de los puntos más importantes es el de la aprobación definitiva del Plan de Igualdad 2009-11. En abril de 2008, el Ayuntamiento de Mendaro realizó el diagnóstico sobre la situación de las mujeres y hombres del municipio, desarrollando consecuentemente un plan de acción. Y en el mes de mayo se presentó en el Ayuntamiento este primer Plan para la Igualdad.

Siguiendo con el orden del día

también se abordará la creación de la comisión informativa de igualdad, así como la aprobación de pliegos y convocatoria para la contratación del bar del hogar del jubilado Lagun Betikoak. La sesión finalizará con las resoluciones de alcaldía y ruegos y preguntas. >

### Sariak

Datguren uztailaren 25 an kuadrilen arteko marmitako lehiaketa izando da, eguerdiko 12:00 etan. Udalak jarrito ditu atuna, patata, eta sua. Kuadrilla bakoitzak eramango ditu: ontzi, olio, Jolasak Froga ezberdinak egongo dira eta puntuak emango dira froga bakoitzean. Play Back eta lehiaketa.

Sariak: 1. gu: 600 euro, 2. 400, 3. 200. Sariak play back-a bukatu eta puntu guztiak batutakoan emango dira. ■



lazo kuadrilen arteko marmitako lehiaketa. /EGAÑA

## Soraluze-Placencia

## Integrantes de la comisión de fiestas lanzarán mañana el txupinazo

NEREA ISASTI

SORALUZE-PLACENCIA. DV. Este año se ha decidido que sean los integrantes de la Comisión de Fiestas quienes lancen el txupinazo desde el balcón del Ayuntamiento. Será mañana viernes, a las 20.15 horas.

En la presente edición han sido varios los vecinos que han respondido a la invitación del Ayuntamiento y se han integrado en la comisión de fiestas. Además de varios concejales de distintos grupos que integran la comisión de Cultura, forma la comisión de fiestas una docena de vecinos y entre todos han confeccionado el programa festivo.

Todo está listo para que comiencen las fiestas. Los escenarios y las txosnas del Puente Principal y Plaza Vieja ya han sido instalados



Las atracciones ya se montan en el recinto de Errege Etxe. /ASASTI

y las atracciones de Errege Etxe ya están en marcha.

Mañana, antes del txupinazo, el Hogar del Jubilado Itzaropena acogerá la final del campeonato de naipes, a las 15.00 horas, y a continuación, hacia las 17.00 horas, habrá lunch y bailes con el dúo Cubanacán.

### Masaje para niños

Pil-pilean ha organizado un curso de masaje para niños de entre 0 y 6 años para otoño. La encargada de impartir el curso será Nerea Mendizabal. El precio es de 70 euros para los socios y 75 para el resto. El curso se llevará a cabo desde el 10 de septiembre hasta el 7 de octubre, los jueves, en el centro escolar Placentxi Herri Ikastetxea. El horario será de 16.00 a 18.00 para niños de 0 a 1 años y de 18.00 a 20.00 horas para niños de entre 1 y 6 años.

El plazo de inscripción finaliza el 30 de julio. Los interesados deberán llamar al número de teléfono 943 751304. Las plazas son limitadas. ■

## Ermua

## Presentado el Plan de Innovación para el Comercio

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. DV. El departamento de Promoción Económica, Empleo y Formación y las Asociaciones de Comercio de la localidad han presentado el Plan de Innovación para el Comercio 2009. La oferta contempla acciones formativas presenciales y también formación 'online', a partir de septiembre. Estos seminarios son gratuitos, tienen una duración de dos horas y a las personas del gremio asistentes se les entregará una memoria flash con sus contenidos.

La inscripción está abierta y los comercios interesados en los diferentes seminarios pueden inscribirse llamando al teléfono 943 179151 (Esther) o en la secretaría de la asociación en el 943 174147 (Belén). ■

# Ermua implantará en septiembre el servicio de comida a domicilio

Esta iniciativa municipal ayudará a personas mayores o dependientes con la entrega de una dieta diaria en casa

AINHOA LASUEN ERMUA

El Ayuntamiento de Ermua pretende comenzar a ofrecer el servicio municipal de comida a domicilio a partir de septiembre. Ahora se abre el periodo de solicitudes, que se podrán realizar concertando una cita previa en los Servicios Sociales de Base de la calle Komentukua o llamando a los teléfonos 943179161 o 943179162. Durante estos días se buzoneará un tríptico en los hogares ermua-rras para que toda la población conozca el servicio.

La iniciativa va dirigida a per-

sonas dependientes que viven solas o con un cónyuge en similares condiciones de dependencia. A la persona beneficiaria se le ayudará en la elaboración de su dieta diaria, llevándole la comida a su hogar.

Se deberán cumplir varios requisitos. Por un lado deberán ser personas empadronadas en la villa, mayores de 65 años o dependientes, residentes únicos o con pareja en similar situación. Los Servicios Sociales de Base deben contrastar su necesidad y la vivienda en la que residen debe estar en buenas condiciones.

## EL PROYECTO

- **Destinatarios:** Personas dependientes que vivan solas o con sus parejas.
- **Objetivo:** Mantener en su hogar a estas personas en condiciones adecuadas.
- **Inscripción:** En Servicios Sociales, en la calle Komentukua, o en el teléfono 943179161.

El objetivo principal es proporcionar los apoyos necesarios a las personas dependientes para frenar o paliar la pérdida de autonomía personal. Se trata de que las personas mayores puedan permanecer en sus hogares, mientras se valgan por sí mismas, evitándose la compra y la elaboración de la comida, que son los principales hándicaps a la hora de mantener la autonomía a cierta edad.

## Un servicio integral

Desde el Ayuntamiento se pretende que el servicio sea integral, por lo que, además de llevar a casa la comida caliente, se supervisará el contenido del frigorífico y se retirará la comida caducada y el sobrante del día anterior. El servicio se ofrecerá de lunes a domingo. No se subvenciona la comida, sino la prestación del servicio.

Hace varios meses, en la presentación de la iniciativa, el Ayuntamiento preveía que el coste de l proyecto sería de 4,83 euros por dieta y día. Las personas que deseen recibir el servicio podrán pagar desde el 50 al 100%, todo dependerá de sus ingresos.

Las previsiones anteriores establecían que los mayores que tuvieran 600 euros de ingresos deberían pagar el 50% de lo que cuesta, las que tuvieran más de 700 euros pagarán el 70%, con 800 euros de ingresos deberían abonar el 85% y en caso de cobrar más de 900 euros, pagarían los 4,83 euros por dieta, aunque de esto se informará en los mismos teléfonos de inscripción.



ZUBIAURRE, una de las calles más comerciales. / A. L.

# El Plan de Innovación para el Comercio local arrancará tras el verano

A. L. ERMUA

Ermua comenzará a desarrollar el Plan de Innovación para el Comercio 2009 en el mes de septiembre. Esta iniciativa que fomenta el Departamento de Promoción Económica, Empleo y Formación y las Asociaciones de Comercio de la localidad, ACHE y el mercado municipal, contempla acciones formativas presenciales y formación 'on line'. Se trata de numerosos seminarios totalmente gratuitos que tienen una duración de dos horas. A las personas del gremio que participen se les entregará un lápiz de memoria.

El objetivo es promover la innovación en los comercios locales, aportando herramientas para ello. Este conjunto de charlas formativas se iniciará el día 23 de septiembre, con el seminario titulado 'Protección de Datos en su negocio'. Las personas que par-

ticipen podrán adaptarse así a los criterios establecidos en la Ley Orgánica de Protección de Datos.

La inscripción está abierta y los comercios interesados en los diferentes seminarios pueden inscribirse llamando al teléfono 943179151 (preguntando por Esther) o también en la secretaría de la asociación, en el teléfono 943 174147 (por Belén). El plan contempla propuestas sobre diferentes aspectos relacionados con los negocios comerciales que se ofrecerán en aproximadamente 25 sesiones.

## Programa de fiestas

Hoy se celebra en Ermua, dentro de la programación de los Santiagos, el Día del Niño y la Niña con actividades que se prolongarán desde las 10.30 a las 19 horas. A las 22.30 horas se celebrará el concierto del grupo local de rock, PAM, en el parque Marqués de Valdespina.



El nuevo servicio permitirá evitar acudir al Centro de Día. / A. L.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>URGENCIAS</b>	
SOS DEAR	112
DYA	943 464 622
<b>HOSPITALES</b>	
Hospital Mendado	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekuia)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>	
Eibar	943 706 424
Ermua	943 176 300
<b>ERTZAINTZA</b>	
Eibar	943 531 700
<b>DOMBENOS</b> Toda la provincia	112
<b>TRANSPORTES</b>	
Euskotran	902 543210
Peña Eibar	902 101 210
Lurraldebus	902 222265
Bizkaibus	902 222265
<b>TAXIS</b>	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
<b>AYUNTAMIENTOS</b>	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía, Pegora)	943 708 010
Ermua	943 176 32

## CARTELERA DE CINE

<b>EIBAR</b>	
<b>UNZAGA</b> Plaza de Unzaga, 5	
No hay sesión	
<b>ERMUA</b>	
<b>LOBIANO KULTUR</b> Goienciale s/n	
No hay sesión	
<b>AUTOBUSES</b>	
<b>EIBAR-SAN SEBASTIÁN</b>	
Laborables: 07.00, 07.30, 08.00, 08.50, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 18.30 y 21.30.	
Sábados: 07.00, 9.30, 10.30, 13.30 y 18.30.	
Festivos: 09.30, 13.30, 18.30 y 20.30.	
<b>SAN SEBASTIÁN-EIBAR</b>	
Laborables: 07.00, 09.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.00, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.45.	
Sábados: 12.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45.	
Festivos: 12.30, 19.30 y 20.45.	

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

<b>EIBAR-BILBAO (AUTOPISTA)</b>	
De lunes a sábado: Desde las 06.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 07.40 hasta las 21.40 cada hora.	
<b>BILBAO-EIBAR (AUTOPISTA)</b>	
Laborables: De 06.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 07.40 a 21.40 cada media hora.	
<b>EIBAR-VITORIA</b>	
Laborables: De 07.00 a 21.00 cada hora. Y a las 06.15, 10.15, 14.15 y 18.15. Festivos: 08.45, 12.45, 16.45, y 20.45.	
<b>VITORIA-EIBAR</b>	
Laborables: De 06.30 a 20.30 cada hora. Y a las 12.00, 16.00 y 20.00. Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.	
<b>EIBAR-PAMPLONA</b>	
Laborables: 07.45 y 13.30. Festivos: 07.45 y 18.00.	
<b>PAMPLONA-EIBAR</b>	
Laborables: 11.00 y 18.00.	
<b>EIBAR-SANTANDER</b>	
Diario: 00.45, 06.45 (excepto sábados y domingos); 12.40 y 19.35.	
<b>SANTANDER-EIBAR</b>	
Diario: 03.45, 07.00, 12.30 (excepto domingos) y 15.30 (excepto sábados). Domingos: 12.00.	

<b>EIBAR-ARRATE</b>	
Sábados: 14.15. Festivos: 09.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	
<b>ARRATE-EIBAR</b>	
Sábados: 14.45. Festivos: 09.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	
<b>EIBAR-ELGETA</b>	
Laborables: 13.30 y 20.20. Festivos: 12.00 y 19.00.	
<b>ELGETA-EIBAR</b>	
Laborables: 14.00 y 20.50. Festivos: 12.30 y 19.30.	
<b>EIBAR-HOSPITAL MENDARO</b>	
Lunes a Viernes: 06.20, 07.05 (de 07.05 a 22.35 cada media hora). Sábados, de 7 a 21, cada hora. Domingos, de 8 a 21, cada hora.	
<b>HOSP. MENDARO-EIBAR</b>	
Laborables: De 06.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55. Sábados, domingos y festivos: De 07.45 a 20.45 cada hora. Y a las 21.55.	
<b>TRENES</b>	
<b>BILBAO-EIBAR</b>	
Laborables: 05.57. Diario: (De 06.57 a 20.57 cada hora): 09.34 y 20.34.	

Sábado noche: 23.50, 01.50, 03.50 y 05.50.	
<b>EIBAR-BILBAO</b>	
Laborables: 06.13, 07.13. Diario: (De 08.13 a 22.13 cada hora), 10.36, y 21.36. Noches: 02.05, 04.05, 06.05 y 07.29.	
<b>ERMUA-BILBAO</b>	
Laborables: 06.19 y 07.19. Diario: De 08.19 a 21.19 cada hora.	
<b>BILBAO-ERMUA</b>	
Laborables: 05.57. Diario: De 06.57 a 20.57 cada hora.	
<b>SAN SEBASTIÁN-EIBAR</b>	
Laborables: 05.47, 06.47. Diario: De 07.47 a 20.47, cada hora, 09.20 y 20.20.	
<b>EIBAR-SAN SEBASTIÁN</b>	
Laborables: 06.13 y 07.13. Diario: De 08.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	
<b>FARMACIAS</b>	
<b>EIBAR</b> , De 9.00 a 22.00 h.: Las Heras (Fermín Calbetón, 19. Eibar).	
<b>ERMUA</b> , De 9.00 a 22.00 h.: Ugarte (Goenciale s/n. Ermua).	
<b>EIBAR-ERMUA</b> , Noche: Las Heras (Fermín Calbetón, 19. Eibar).	

## Balendin Lasuen edita el último fascículo de fotos antiguas de Zaldibar

EL EX ALCALDE HA DEDICADO SIETE DE LOS 27 CUADERNOS PUBLICADOS A IMÁGENES HISTÓRICAS DEL MUNICIPIO

I. GORRITI

ZALDIBAR. La memoria histórica de Zaldibar tiene pendiente el mayor reconocimiento posible a Balendin Lasuen, el vecino del municipio que más ha luchado por ella. Con los textos y las fotografías como bandera, Lasuen Solozabal lleva desde el año 2000 publicando interesantes fascículos de la historia zaldibartarra.

En estos días, quien fuera primer alcalde de la democracia en esta anteiglesia vizcaína, publica el último fascículo dedicado a fotografías antiguas dentro de sus *Herriko koadarrikoak / Cuadernos de historia local*. Siete de los veintisiete fascículos editados son monográficos recopiladores de imágenes antiguas.

Ya ha distribuido gratis, por más de mil hogares de Zaldibar, un total de 212 fotos, que Lasuen contabilizó ayer. Balendin se ha comprome-

tido a acabar la colección, que va a cumplir una década de trabajo altruista, con el número 30.

Tras este número 27, el próximo lo publicará en Navidad. "Tengo pensado que sea sobre los ocho sounjoles de Zaldibar, los acordeonistas", anunció.

El recién *hornado* cuaderno muestra, sobre todo, retratos y grupos de zaldibartarras. Hay una foto de 1894. Lasuen recordó, por ejemplo, a las dos raquetistas que hubo en el municipio, Maritxu Eguiguren y Jesusa Garitaonandia. Otros vectores fueron Jesús Urizar o el alcalde Anastasio Garitaonandia; matrimonios, como el de Victoriana Ortuoste y Félix Leandro Urizar, etcétera. Lasuen también destacó como "curiosa" la foto que cierra el fascículo y que muestra un campeonato de tenis del balneario de Zaldibar en 1915, publicada en la revista *Novedades de Donostia*.

Cuando finalice los *Cuadernos de Historia Local*, este ex juntero vizcaíno y ex delegado de Cultura del Gobierno vasco en Bizkaia dará prioridad a un libro sobre personalidades vizcaínas que tienen esculturas en diferentes municipios.



Lasuen hojea el fascículo número 27 de su colección. FOTO: IBAN GORRITI

### ERMUA > Abierta la convocatoria para estudiantes de euskera

El Ayuntamiento de Ermua ha abierto la convocatoria de ayudas y subvenciones a personas que están aprendiendo euskera para este año. Los estudiantes pueden solicitarlas hasta el 30 de septiembre en la oficina de atención a la ciudadanía Abiapuntu, de la calle Komentukoa. "Tomando en consideración la difícil situación de crisis que estamos viviendo, nuestro Ayuntamiento ha consensuado con los agentes sociales y centro de la localidad adaptar la normativa a las necesidades del colectivo, y ha incrementado la cantidad fijada para este fin", analizaron desde el Consistorio. Así, la partida presupuestaria que gestiona el servicio municipal de euskera ha quedado fijada en 10.000 euros, con intención de que pueda llegar al mayor número de personas posible. >I.C.

### AMOREBIETA-ETXANO > 47 cursos anticrisis para desempleados

El Área de Promoción Económica y Empleo del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano ha ofertado una lista de 47 nuevos cursos de formación para desempleados, en el marco del plan de acciones que está llevando a cabo, para impulsar la economía zornotzarra y facilitar la inserción de los parados del municipio. Para definir la temática de los cursos el área, ha tenido en cuenta dos variables. En primer lugar, las necesidades actuales del sector empresarial, para ofertar cursos con niveles de inserción real. En segundo lugar, también han valorado las peticiones que han realizado las personas que se han acercado a la nueva oficina de Konbenio para buscar asesoramiento en su búsqueda de empleo. Asimismo, la oficina está abierta a todas las propuestas de formación que presentan los agentes sociales y económicos del municipio, tanto las empresas como los usuarios. Los interesados pueden acudir a ella a informarse. >I.C.

## DURANGALDEA



Un niño y una niña disfrutan junto a una ternera de raza pirenaica. FOTO: ASGAPIR

## Amorebieta acogerá el concurso de raza pirenaica de Bizkaia

LA PRIMERA EDICIÓN DEL CERTAMEN SE CELEBRARÁ EL PRÓXIMO SÁBADO EN JAUREGIBARRIA

La organización prevé que tomen parte unas sesenta reses pertenecientes a nueve ganaderías del territorio

IBAN GORRITI

AMOREBIETA-ETXANO. El próximo sábado, festividad de Santiago, Amorebieta-Etxano acogerá la primera edición del campeonato de Bizkaia de la raza vacuna pirenaica. El concurso se desarrollará coincidiendo con las fiestas patronales zornotzaras, en las campas de Jauregibarría, en horario matinal.

La asociación de criadores de ganado pirenaico de Bizkaia, Asgapi, y la cooperativa Lorra han organizado el certamen atendiendo a la demanda de los ganaderos, que "conocen el potencial de la raza en la provincia", valoró el miembro de Asgapi, Egoitz Maguregi.

Con el patrocinio del Ayuntamiento de Amorebieta, el Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia y BBK, en el

### AL DETALLE

- **¿Quién organiza?** La asociación de criadores de ganado pirenaico de Bizkaia, Asgapi, y la cooperativa Lorra.
- **¿Primera edición?** Sí, Amorebieta-Etxano será la primera localidad del territorio que ofrezca a la ciudadanía los mejores ejemplares.
- **Escaparate.** El certamen atraerá a ganaderos de provincias limítrofes,

campeonato competirán nueve ganaderías, que expondrán unos 60 animales divididos en siete categorías. La organización reseñó que se darán premios especiales al mejor vacuno pirenaico nacido en Bizkaia y al mejor ejemplar de inseminación artificial.

"Las ganaderías son punteras en el global de la cabaña de esta raza autóctona, que tanta aceptación está teniendo esta última década", subrayaron.

Durante los últimos años, las ganaderías vizcaínas de la raza vacuna pirenaica "se han puesto a la cabeza de la mejora genética y han acumulado numerosos premios en otros certámenes similares, consiguiendo gran renombre".

Hasta este concurso se acercarán ganaderos provenientes de provincias como Gipuzkoa, Nafarroa, Araba, Cantabria, La Rioja o Soria. Estos certámenes funcionan como escaparate hacia el resto de ganaderos y posibilitan las ventas.

## Un nuevo tilo como protesta ante la tala de otros tres bicentenarios



DURANGO. Tras la misa en honor a la Magdalena de Durango, los sacerdotes plantaron ayer un tilo frente a la ermita. Fue un acto de protesta tras la tala, hace

semanas, de otros tres tilos bicentenarios por parte de una constructora que urbaniza las cercanías. El Ayuntamiento anunció que sería sancionada. FOTO: I. GORRITI